

A BOOKLET FOR

EMPLOYMENT RIGHTS &
TIPS FOR HONGKONGERS ABOUT EMPLOYMENT IN THE UK

英國勞工權益
及
香港人就業
小冊子

Traditional
Chinese
Version

正體中文版



Department for Levelling Up,
Housing & Communities



英國港僑協會
HONGKONGERS IN BRITAIN

Mission PERM
移英港人家園計劃

英國勞工權益及 香港人就業小冊子

目錄

- 4 免責聲明
- 5 英國港僑協會及其夥伴所提供的就業支援
- 8 英國政府的就業支援
- 9 學歷、專業資格及英語能力的認證服務
- 10 如何尋求工作職位空缺？
- 11 撰寫履歷表 (CV)
- 14 撰寫求職信 (Cover Letter)
- 15 撰寫求職信或電郵時的禮儀及注意事項
- 16 更新你 LINKEDIN PROFILE 的小貼士
- 17 準備面試
- 20 學習英文
- 21 五種主要的僱傭狀態
甚麼是中介工作人員 (Agency Worker)?
- 22 中介工作人員享有的權利
「工人」享有的權利
- 23 「僱員」比「工人」更多的權利

TABLE OF CONTENTS

- 24 「工人」/「僱員」的區分
- 25 零小時合約 (Zero Hours Contracts)
- 26 僱傭合約
工作條款的書面聲明
- 27 每週最高工時
休息
休假
- 30 法定病假薪酬
- 31 國家最低工資及國家生活工資
英國養老金制度的三個支柱
- 32 國民保險
- 33 所得稅稅率和個人免稅額
- 34 離職
- 37 工會
- 40 編輯委員會名單
鳴謝
參考資料

DECLARATION

免責聲明

英國港僑協會並非律師事務所，英國港僑協會的意見以及印刷在本小冊子的內容並不能視之為專業法律意見，你應諮詢你的律師尋求專業法律意見，以確保你的最大權益。

英國港僑協會於本小冊子內展示的內容及建議僅供大家參考之用，他們不應被視為唯一及絕對的參考資料，大家宜聽取多方建議後作適當調整和行動。

儘管英國港僑協會已盡力確保本小冊子的內容準確無訛，但本小冊子內的內容可能會因為政策或實際情況有所改變而變得過時，敬請留意。

英國港僑協會及其夥伴所提供的就業支援

英國港僑協會現正與合作夥伴 New Creation 以及 Renaisi 在英國不同地區提供就業支援服務。如果你正在英國尋找工作，但不知道應該如何開始，請聯絡他們，並在下面的連結報名參加他們的工作坊。

Renaisi 工作坊分為三個系列，內容包含：了解妨礙就業之因素、基本會話對答、社交技巧、社會常規及禁忌、為尋找工作設立 SMART 目標、通用技能 (transferable skills)、履歷設計、填寫申請表、撰寫履歷表上的個人陳述 (personal statement) 及磨練面試技巧等。

另一合作夥伴 New Creation 所提供的一系列工作坊則涵蓋以下主題：學術支援、求職攻略、情緒輔導、壓力管理、解難技巧、職業導向、領導能力、溝通技巧及時間管理。

詳情請參閱以下網址以了解詳情：

<https://zh.hongkongers.org.uk/career-workshops-and-onetoone-coaching>



更多關於在英國就業及創業的支援，請瀏覽以下網頁：

<https://zh.hongkongers.org.uk/employment>



合作夥伴 RENAISI 所提供的就業支援



SEP 2022 - FEB 2023

就業工作坊及一對一就業支援

Employment workshops and one-to-one employment coaching sessions

你是否正在英國求職？

你在撰寫 CV、cover letter、personal statement 或準備面試時，需要協助嗎？

Do you need help in writing CVs, cover letters, personal statements, and preparing for interviews?
Are you looking for a job in the UK?

工作坊所講解的題目會涵蓋尋找職位空缺、認識英國社會規範、辨認求職障礙、設定求職目標、學習如何溝通、建立高質素 CV、COVER LETTER、PERSONAL STATEMENT 去展現自己、以及學習如何準備及做好面試。

Topics include job search, understanding social norms and taboos in the UK, identifying barriers, setting up goals, learning how to communicate and present yourself in high-quality CVs, cover letters, personal statements, and learning how to prepare and carry out a successful interview.

Session A
**Preparing to
work in the UK**

Session B
**Getting a job
in the UK**

**one-to-one
employment
focussed
session**

Sign up now!



RENAISI 亦會提供免費的一對一的就業支援，你可以用以檢閱你的履歷表、求職信、LinkedIn 以及做模擬面試。
RENAISI will also provide free one-to-one sessions which you can review your CV, cover letters and Linkeded profiles, and conduct mock interviews.



由2022年9月6日至2023年2月28日期間舉行。事不宜遲，請從速報名！
Workshops are held from 6th September 2022 to 28th February 2023. What are you waiting for?



由 RENAISI 及英國港僑協會移英港人家園計劃主辦
Organised by RENAISI & Hongkongers in Britain Mission PERM

Renaisi 工作坊報名：

www.eventbrite.com/cc/hongkongers-in-britain-employment-support-179999



合作夥伴 NEW CREATION 所提供的就業支援

New Creation

Glasgow Chinese Grace Church
格拉斯哥基督教恩典堂



英國港僑協會
HONGKONGERS IN BRITAIN

20-week Career Development Mentoring Scheme 生涯規劃輔導諮詢計劃

Application Form 申請表



Designed for Black, Asian and minority
ethnic young people (16 y/o or above)

為16歲或以上華人及其他少數族裔人士而設，為期20週

Topics 涵蓋課題

- Academic Support 學術支援
- Academic Writing 英文寫作
- Personal Development 個人發展
- Job Search Skills 求職攻略
- Career Planning 職業導向
- Resume Editing 履歷表編輯
- Interview Skills 面試技巧
- Internship Opportunities 實習機會

Inquiries 查詢

Direct Message 信息聯絡:

07449821441 (WhatsApp, Jenny)

Website 網站:
www.newcreationbme.org

Email 電郵:
info@newcreationbme.org

Online sessions 網課*時間:
Friday 週五 19:00 - 21:00

Face to face sessions 課堂教學*時間:
Wednesday 週三 18:30 - 20:00

Venue 地址:
1/F, Glasgow City Church, 348 Cathedral
Street, G1 2BQ

*Learner can choose either one
*參與者可選其中兩種課堂形式其中之一

Starts 19/10!
10月19日
第一堂!

OSCR Registered
SCIO
SC048800
www.oscr.org.uk



New Creation 工作坊報名：
<https://bit.ly/3C7VSpS>



英國政府的就業支援

8A | **National Careers Service** 是英格蘭免費的政府服務，提供就業資訊、建議及指導。他們可以幫助你訂立學習、培訓及工作等不同求職階段的決定和路向。

<https://nationalcareers.service.gov.uk>



8A

8B | **Finding a job** 是英國政府的免費求職平台，提供英格蘭、威爾斯及蘇格蘭地區職位空缺的資料。

<https://www.gov.uk/find-a-job>



8B

8C | **Civil Service job search** 是英國政府的公務員職位空缺資訊平台，如你想加入英國政府，可以在此平台搜尋有關資料。

<https://www.civilservicejobs.service.gov.uk>



8C

8D | **Finding teacher and school jobs near you** 集合了英格蘭各地的 state schools 職位空缺資料。

<https://teaching-vacancies.service.gov.uk>



8D

8E | **To whom it may concern letter** 是英國政府向僱主解釋 BN(O) 簽證持有人權力的公開信。

<https://bit.ly/3kn2sAi>



8E

8F | **List of Skills Advisory Panels and local skills reports** 提供英格蘭各地區的行業及工種概況及發展動向的資料。

<https://bit.ly/3MyjUOg>



8F

學歷、專業資格及英語能力的認證服務

- 9A **Ecctis** 代表英國政府提供有關專業資格、技能及移民的英國官方服務。

<https://www.ecctis.com>



Services provided by **Ecctis**



Ecctis 旗下包括以下三間機構，提供上述服務：

- 9B **UK ENIC** 是英國官方的資訊中心，處理全球學歷及技能認證等事宜。

<https://www.enic.org.uk>

visas and nationality
The UK Visas and Nationality Service

- 9C **UK Visas and Nationality services** 代表英國內政部，提供與簽證及國籍有關的聲明服務，以助有關人士向內政部申請簽證或定居。

<https://www.ecctis.com/Qualifications/VAN/>



- 9D **The UK Centre for Professional Qualifications** (UKCPQ or CPQ) 代表英國政府的 Department for Business, Energy and Industrial Strategy，提供官方建議及支援，協助你在英國取得你國際專業資格的認證。

<https://cpq.ecctis.com>



9A



9B








9C



9D

如何尋求工作職位空缺？

一般而言，你可以透過以下方法在英國尋找工作：

-  透過職業介紹所（求職中介）
-  透過鄰居或親友介紹
-  直接到店舖派履歷表自薦
-  瀏覽公司網站
-  各級議會（County/Borough/Council）的網站
以及以下求職網站（以英文字母排序）

 **CV Library**
<https://www.cv-library.co.uk>

 **Glassdoor**
<https://www.glassdoor.co.uk>

 **Indeed**
<https://uk.indeed.com>

 **jobsite**
<https://www.jobsite.co.uk>

 **LinkedIn jobs**
<https://www.linkedin.com/jobs>

 **Monster**
<https://www.monster.co.uk>

 **Reed**
<https://www.reed.co.uk>

 **The Guardian Jobs**
<https://jobs.theguardian.com>

 **TotalJobs**
<https://www.totaljobs.com>

撰寫履歷表 (CV)

一般而言，不同行業或工種所要求的 CV 格式不盡相同。儘管如此，除了學術界的 CV 普遍可以超過兩版 A4 紙之外，其餘任何形式的 CV 應以兩版 A4 內完成為英國的不成文標準。

「 撰寫 CV 的原則

相關性：內容與招聘廣告內容及其公司有關，將自己的強項突顯出來，以吸引招聘人員及／或僱主注意

按重要程度排序：最重要的資訊置頂。能夠言簡意賅地表達及展現自己的經歷

令人覺得你準備充足：

- ▶ 有條理地呈現資料，合理地使用項目符號、使用一致的對齊方式和日期格式，排序時應以日期較近的項目為先
- ▶ 檢查英文沒有文法或拼寫錯誤，或錯誤地使用標點符號
- ▶ 請使用英式英語的辭彙和拼法
- ▶ 不要放多餘或不相關的資訊

「 一份 CV 最低限度應包括以下部份

- ✔ **姓名**，例如：Tai Man CHAN (David CHAN)
- ✔ **聯絡方法、地址、英國電話及電郵地址：**電郵地址應與你的姓名相符，及避免使用 .hk 尾的域名以及不專業的電郵帳戶名，如：(sugarbaby888)
- ✔ **一段個人陳述** (personal statement) 去簡單介紹自己的經驗、技能和職業上的抱負。請務必與所申請的職位相關，並於申請不同職位時作適當調整。
- ✔ **工作經驗**
- ✔ **學歷及相關的專業資格**

撰寫履歷表 (CV) (續)

「 避免遭受歧視

以下各項在英國法律下屬於受保護特徵 (protected characteristics)，應**盡量避免**在 CV 上提及，以免變相遭受招聘人員或僱主有意或無意的歧視：

- ⊗ 年齡，包括你的出生日期
- ⊗ 性別
- ⊗ 變性 (gender reassignment)
- ⊗ 已婚或民事伴侶關係 (civil partnership)
- ⊗ 正在懷孕或正在放取產假
- ⊗ 傷健 (disability)
- ⊗ 種族，包括膚色、國籍、族裔及來源國
- ⊗ 宗教或信仰
- ⊗ 性取向

以下各項並非受保護特徵，然而它們均屬於你的個人私隱資料，並**不需要**在 CV 上寫明。建議你應該於有關公司在合理情況下要求你提供時才向有關公司提供（例如於你受聘後才要求提供，或大公司／求職中介須於其系統輸入有關資料）。無論如何，你應小心判斷是否求職騙案，藉以騙取你以下個人資料：

- ⊗ 國民保險號碼 (NI number)
- ⊗ 駕駛執照號碼
- ⊗ 護照號碼
- ⊗ 銀行戶口資料
- ⊗ Share code
- ⊗ 中文名稱 (除非對方要求)

撰寫履歷表 (CV) (續)

如有疑問，在提供任何敏感／個人資料前，你應向有關人員查詢收集有關資料的目的。

不同的求職網站亦有協助求職者免費建立 CV 的功能，大家可以參考先前提及的求職網站，以建立 CV。

大家亦可以參考以下免費的網上資源，嘗試為自己建立一份適合自己的 CV。

13A **National Careers Service: How to write a CV**
<https://nationalcareers.service.gov.uk/careers-advice/cv-sections>

13B **Dayjob.com 上的 CV 範本**
<https://www.dayjob.com/cv-template-236>

13C **How to Write a Resumé That Will Actually Get a Recruiter's Attention**
<https://www.linkedin.com/business/learning/blog/career-success-tips/how-to-write-a-resume-that-will-actually-get-a-recruiter-s-atten>

13D **CV writing: Your questions answered**
<https://www.linkedin.com/pulse/cv-writing-your-questions-answered-karen-young>

13A



13B



13C



13D



撰寫求職信 (Cover Letter)

一般而言，求職信應包含以下幾部份：

- ✔ 上款
- ✔ 撰寫求職信的原因
- ✔ 你認為自己適合所申請職位的理由
- ✔ 提及所附上的履歷表
- ✔ 呼籲招聘人員及僱主行動，給予面試機會
- ✔ 下款

大家可以參考以下網上資源，以調整你所撰寫的求職信／電郵。

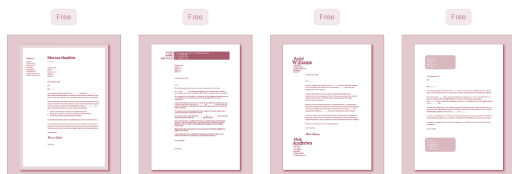
National Careers Service: 如何撰寫求職信

<https://nationalcareers.service.gov.uk/careers-advice/covering-letter>



Dayjob.com 上的求職信範本

<https://www.dayjob.com/cover-letter-examples-314>



然而，今時今日求職信格式已經沒有絕對標準。建議大家多看看英國不同招聘人員的網誌，去了解不同行業及公司的招聘人員會如何看待求職者的求職信。

撰寫求職信或電郵時的禮儀及注意事項

- 🔍 請勿偷懶，尤其於不肯定的時候，請務必查字典。
- 🔍 校對。如對自己的英文信心不足，可以找英文較好的朋友協助。
- 🔍 留意上款和下款是否正確。
- 🔍 附件（例如履歷表）是否正確附上。
- 🔍 請勿在求職信或求職電郵使用「kindly」，這個詞語絕對不是「please」的同義詞。
- 🔍 請勿發送空白電郵。
- 🔍 請留意求職廣告中要求你提交哪一種檔案格式的履歷表。如沒有指明，請使用可搜尋的 PDF 格式。
關於英文上款以及下款的問題，可以參考 grammarly.com 以下兩篇文章：

“Dear Sir or Madam”

Learn When to Use It and Some Alternatives

<https://www.grammarly.com/blog/dear-sir-or-madam/>

IS DEAR
SIR/MADAM
OKAY?



How to End an Email:

9 Best and Worst Email Sign-Offs

<https://www.grammarly.com/blog/how-to-end-an-email/>



YOUR EMAILS MATTER.

EXPERT TIPS



更新你 LINKEDIN PROFILE 的小貼士

- ✔ 請使用一張專業的個人照，而不是生活照片。
- ✔ 透過 headline 突出自己。
- ✔ 撰寫 summary。
- ✔ 列舉自己的工作經驗、學歷及技能。
- ✔ 邀請朋友為你提供建議 (recommendation) 和認可 (endorsement)。
- ✔ 利用 profile strength meter 確保自己的 LinkedIn profile 是否有足夠資料吸引招聘人員及僱主的青睞。
- ✔ 確保你的 LinkedIn profile 給人的感覺是真實而非虛假的帳戶。
- ✔ 將你的 LinkedIn profile 連結放到履歷表上。
- ✔ 利用 LinkedIn 履歷表上的「keyword check」功能檢查你的履歷表上的重要字眼是否足夠。

🔍 可以參考 National Careers Service 關於如何撰寫 LinkedIn profile 的網頁。

<https://nationalcareers.service.gov.uk/careers-advice/create-a-linkedin-profile/>



Benefits of using LinkedIn



🔍 大專畢業生可以參考 LinkedIn 的建議，以撰寫適合畢業生的 LinkedIn profile。

<https://business.linkedin.com/marketing-solutions/higher-education>



The Higher Ed executive guide to LinkedIn

Learn how to create an impact with executive voices where and when it matters the most.



What makes LinkedIn ideal for education marketers

Insight-led and data-driven, LinkedIn is your partner to recruit high-quality prospects who will succeed in your program.



Discover new ways to engage and nurture prospects and students

LinkedIn allows education marketers to be successful in a buyer's journey that doesn't always line up with the traditional sales funnel.



準備面試

面試前

- ✔ 細心了解工作職責、詳情以及必要要求。
- ✔ 了解公司的願景抱負、計劃以及達致成功的要點。
- ✔ 通過資料搜集，了解面試官的經歷和工作上的興趣。
- ✔ 了解可能被問及的問題的類別，包括：能力相關、強項相關、技術問題、情景判斷、價值觀相關、意志動力相關等問題。
- ✔ 仔細複閱你的履歷表或申請表，並思考如何應對僱主可能會問你的問題。
- ✔ 準備不同的例子，以便於適當時候透過答案展現你的能力（請參閱「面試時」部份提及的 STAR 技巧）。
- ✔ 練習不同的演講內容，並控制時間，以免過長或過短。
- ✔ 邀請你信任的人協助你練習回答面試問題。
- ✔ 按天氣及公司要求，穿著合適的裝束。
- ✔ 留意面試當日天氣及交通，以作適當安排。計劃時應於面試時間前十五分鐘到達場地。

面試時

- ✔ 保持禮貌和笑容。
- ✔ 與接待處、帶路人員和面試人員打招呼。
- ✔ 使用正面的辭彙，並使用正式場合下的用語及語氣。
- ✔ 多謝面試人員給予機會。
- ✔ 表達自己時應以精簡扼要為佳。
- ✔ 正面表達你的經驗。如你曾遇到困難處境，應展現出你能從中學習和有所改進。

準備面試 (續)

面試時 (續)

- ✔ 細心聆聽問題，並務必回答。
- ✔ 用少許時間消化問題，如有需要應要求重覆問題。
- ✔ 使用 STAR 技巧去回答面試的提問（亦可於準備面試時使用此技巧），即：

Situation Task Action Result

- ✔ 如果是小組面試，宜多主動發表自己的意見，不要一味等待，也不要爭先發言，宜透過舉手示意等待發言。
- ✔ 通過懂得與他人合作、尊重每人發言的權利、以及懂得澄清誤解等等，展現良好的溝通能力。
- ✔ 留意是否需要 DBS Check。如職位需要你通過 DBS Check，僱主可能會要求你提供香港所發出俗稱「良民證」的「無犯罪記錄證明書」（CNCC），連同其他有關步驟，一般需時約三個月才可得到。惟是否真的需要「良民證」，其實視乎行業及公司的實質要求。

- 🔍 你亦可參考 GOV.UK 網頁以了解更多：

<https://www.gov.uk/government/publications/criminal-records-checks-for-overseas-applicants/countries-g-to-p-applying-for-a-criminal-records-check-for-someone-from-overseas#hong-kong>

Guidance

**Guidance on the application process for
criminal records checks overseas** 



準備面試 (續)

🔍 National Careers Service 關於面試的建議

<https://nationalcareers.service.gov.uk/careers-advice/interview-advice>

Interview tips 🖱️



🔍 如何回答經常遇到的面試問題

<https://nationalcareers.service.gov.uk/careers-advice/top-10-interview-questions>

Common interview questions 🖱️



🔍 如何做好電話面試

<https://nationalcareers.service.gov.uk/careers-advice/how-to-do-well-in-telephone-interviews/>

Phone interviews 🖱️



🔍 如何做好視像面試

<https://nationalcareers.service.gov.uk/careers-advice/how-to-do-well-in-video-interviews/>

Video interviews 🖱️



🔍 解釋履歷中的空檔時期

<https://nationalcareers.service.gov.uk/careers-advice/explain-gaps-in-work-history/>

Gaps in work history 🖱️



🔍 如何準備心理測驗

<https://nationalcareers.service.gov.uk/careers-advice/how-to-prepare-for-psychometric-tests/>

Psychometric tests 🖱️



學習英文

BN(O) 簽證持有人可以透過不同的支援服務增進英語能力，包括獲正式認可的 ESOL* 英文班；及非正式認可的會話興趣班，這對缺乏信心的人士尤其有所裨益。

相關獲正式認可的教學機構的資料可參閱下表

ESOL 級別	CEFR 歐洲委員會標準	IELTS
Pre-entry	-	-
Entry 1	A1	-
Entry 2	A2	3
Entry 3	B1	4
Level 1	B2	5.5
Level 2	C1	6.5

註：以上對照表並非絕對參考，實質對照可能有個別差異。另外，根據英國政府規定，透過BN(O)簽證而定居或入籍人士，除非符合指定情況而獲得豁免，否則須於定居或入籍時證明其英語能力達CEFR B1級或以上（包括B2、C1及C2）。

ESOL 全寫為 English for Speakers of Other Languages
給其他語言使用者的英語課程

學習英文 (續)

英國政府就 BN(O) 簽證持有人及其成年受養人，會向地方議會的英語支援服務提供每人 £850 資助（由 2022 年 7 月 1 日開始，資助由 £800 增至 £850）。惟有關資助只能由地方議會申請，教學機構須與 BN(O) 簽證持有人所屬地方議會就有關收費細節達成共識。

簽證持有人亦可從歡迎計劃中的其他途徑取得學習英語的支援，相關資訊可參閱歡迎計劃的網頁、「香港移民歡迎中心 (Hong Kong Welcome Hubs)」網頁及地方議會網頁。

五種主要的僱傭狀態

工人 Worker

僱員 Employee

自僱及外判工 Self-employed and contractor

董事 Director

公司要員 Office holder

甚麼是中介工作人員 (Agency Worker)?

- 如果你：
- ▶ 被派去為另一家公司工作，而該公司是你所屬代理機構的客戶
 - ▶ 你只與代理機構簽訂合同 (而不是直接與你工作的公司簽約)
- 那麼你就是中介工作人員了。

中介工作人員享有的權利

- ▣ 中介公司**必須向你提供書面工作協議**，內容包括：——
 - ▶ 工資（須符合國家最低工資）
 - ▶ 帶薪假期
 - ▶ 工時
 - ▶ 離職通知期
 - ▶ 工作內容
 - ▶ 工作場地的健康及安全須知

- ▣ 如果你從事同一份工作至少 12 週，即可享有以下權利：▣
 - ▶ 「平等工資」— 你有權獲得與你工作機構直接僱用的長期僱員相同的工資
 - ▶ 帶薪年假
 - ▶ 自動加入養老金計劃

「工人」享有的權利

- ▣ 如果你是「工人」(worker)，即有權獲得：——
 - ▶ 國家最低工資 (National Minimum Wage)
 - ▶ 法定最低有薪假期天數、工作期間最低小休時數
 - ▶ 非法減薪保障、非法歧視保障
 - ▶ 「舉報人」保障（舉報工作場所問題的人士享有的保障）

你亦有可能獲得：

- ▶ 法定病假薪酬、法定產假薪酬、法定侍產假薪酬、法定領養假薪酬、法定共同育兒假薪酬及法定家長喪親假薪酬

「僱員」比「工人」更多的權利

- ▣ 所有「僱員」都是「工人」，但「僱員」比「工人」一享有更多的法定權利，例如：
 - ▶ 法定病假薪酬
 - ▶ 法定裁員補償
 - ▶ 法定產假薪酬、法定侍產假薪酬、法定領養假薪酬及法定共同育兒假薪酬
 - ▶ 工作滿26星期有權要求彈性工作
 - ▶ 如果你的工作將要結束（例如僱主即將解僱你），你有權得到最短通知期
 - ▶ 不公平解僱保障
 - ▶ 緊急事務休假



「工人」/「僱員」的區分

一般來說，要成為「僱員」，必須滿足三個主要條件：

一 個人服務

- ▶ 你必須親自提供服務，而不能派遣他人代替你去完成工作
- ▶ 例：你在外判工程與他人一起當裝修工作，通常就算為工人了

二 義務的相互性

- ▶ 僱主必須向你提供工作，而你亦必須（按照僱主訂立的條款細則）接受該工作，以換取商訂的薪酬
- ▶ 僱主指示僱員進行指定的工作任務，而僱員按其指示執行工作

三 控制

- ▶ 僱主必須對你工作的方式有相當程度的控制
- ▶ 例：
 - 僱主必須對個人進行工作的方式進行足夠程度的控制，與僱主/僱員的關係相一致
 - 如生產工具及營運場地由僱主全部提供，那你就是僱員

如果三項條件均未滿足，那麼你很可能是個體經營的獨立承包商，經營自己的業務，而不是工人或僱員。

零小時合約 (Zero Hours Contracts)

零小時合約通常用於新業務、季節性工作、意外疾病、特殊活動、測試業務等情況。

- ▶ 僱主不必給你指定的工作時數
- ▶ 僱主不能阻止你為其他僱主工作
- ▶ 你有「工人」或「僱員」的就業身份和權利

僱傭合約

合約上的明確條款

- ✔ 薪酬及發放薪酬的時間（包括加班費或獎金）
- ✔ 工作時間及日數（包括加班時間及/或工時調動安排）
- ✔ 假期及假期薪酬（包括是否計算公眾假期）
- ✔ 病假薪酬
- ✔ 工作預計持續時間（如果是固定期限合同，即是指合約結束的日期）
- ✔ 解僱時僱主必須給你的通知期
- ✔ 其他福利（例如托兒券及膳食）

不在合約上的明確條款

- 🔍 招聘廣告
- 🔍 書面合約或類似的工作條款文件
- 🔍 聘書
- 🔍 開始工作時或工作期間，你被要求簽署的任何文件
- 🔍 辦公手冊、員工手冊、工作場所佈告板上發佈的指示或公告

僱傭合約 (續)

「 暗示條款

- ❓ 僱主和員工之間，有互相信任的義務
例：你請病假時撒謊，就是違反了僱傭合約暗示的信任條款
- ❓ 工作慣例
- ❓ 僱主須提供安全的工作環境
- ❓ 進行工作必須的東西 (例：司機須持有效駕照)

工作條款的書面聲明

僱主必須給你一份書面聲明，清楚註明你的主要工作條款。
聲明內容必須包括：

- ✔ 你和你僱主的姓名
- ✔ 職位名稱或工作內容陳述
- ✔ 開始工作的日期
- ✔ 工資金額及發放工資的時間
- ✔ 工作時間、日數，及工時調動安排
- ✔ 假期及假期薪酬，以及是否計算公眾假期
- ✔ 工作地點，以及是否需要在其他地點，或多個地點工作
(如需要，亦要註明這些工作地點)
- ✔ 工作預計持續時間(如果是固定期限合同，即是指合約結束的日期)
- ✔ 試用期及試用期條款 (如適用)
- ✔ 其他福利
- ✔ 培訓要求，以及培訓費用是否由僱主承擔

每週最高工時

在英國，每週最高工時為平均 48 小時，而你也可選擇退出 48 小時的工作時間規定，以工作更長時數。

如果你工作時間過長，可以：

- ✔ 申請彈性工作
- ✔ 向僱主建議減少工作量的方法
- ✔ 向僱主請假，以代替加班費

工作條款的書面聲明

- ✔ 僱傭合約會說明你的休息時段是否有報酬。
- ✔ 工作期間休息時間：如果你每天工作超過 6 小時，你有權獲得至少一次不被打斷的 20 分鐘休息時間，而小休不能在工作開始或結束時進行
- ✔ 每個工作日之間，你有權連續休息 11 小時
- ✔ 每個工作週之間，你有權連續休息 24 小時 (或每兩個工作週，連續休息 48 小時)

休假

有薪假期 (年假)

英國法律下，幾乎所有工人 (包括僱員、學徒、零時工人、散工、代理工作人員等) 每年都有權獲得 5.6 個工作週 (即 28 天) 的有薪假期。

銀行或公眾假期

銀行假期或公共假期不必作為有薪假期。僱主可以選擇是否將銀行假期納入員工的法定有薪年假。

休假 (續)

公務休假

- ☑ 僱員可因參與特定公共職責獲取休假 (例如履行地方議員、工會成員相關職務)
- ☑ 僱傭雙方應事先協商合理的公務休假安排
- ☑ 僱主不可拒絕你因參與陪審團而需申請的休假

休假培訓或進修

員工可能有權要求休假以進行培訓或進修，但必須滿足以下條件：

- ☑ 你是「僱員」(employee)
- ☑ 你為僱主工作至少 26 週
- ☑ 你申請的培訓必須有助你提高工作能力
- ☑ 你的工作機構須至少有 250 名員工

育兒休假

- ☑ 法定產假 (Statutory Maternity Leave)
- ☑ 法定侍產假 (Statutory Paternity Leave)
- ☑ 法定領養假 (Statutory Adoption Leave)

法定產假

法定產假為 52 週，包括：

- ☑ 一般產假 (Ordinary Maternity Leave) - 首 26 週
 - ☑ 附加產假 (Additional Maternity Leave) - 後 26 週
- 你不一定要休假滿 52 週，但必須在生育後休假 2 週 (如果你在工廠工作，則必須在生育後休假 4 週)。

如何申請產假

預產期前至少 15 週，通知你的僱主：

- ☑ 寶寶的預產期
- ☑ 你希望產假何時開始和結束 (最早可於預產期前 11 週開始休產假)

休假 (續)

獲得法定產假及薪酬的條件

- ❓ 你是「僱員」(employee)
- ❓ 你在寶寶預產期前 15 週為你的僱主工作，並且在此之前已為僱主連續工作至少 26 週
- ❓ 你的平均薪酬為至少每週 £123

法定產假薪酬

法定產假薪酬可持續 39 週，包括：

- ✔ 首6週 - 每週獲得平均每週薪酬的 90% (稅前)
- ✔ 其後33 週 - 每週獲得 £156.66 或 平均每週薪酬的 90% (稅前) (以較低者為準)

例：週薪 £400

- ✔ 你將在首 6 週，每週獲得 £360
- ✔ 接下來的 33 週，你將每週獲得 £151.97

懷孕員工的健康和安全保障

以書面形式告知僱主你懷孕了後，僱主必須為你進行工作風險評估。工作風險可包括：

- ⊗ 長時間工作
- ⊗ 長時間站立或坐著而沒有充足休息
- ⊗ 舉重或搬運重物
- ⊗ 接觸有毒物質

法定侍產假及侍產假薪酬

- ✔ 侍產假為一或兩週，由員工自行決定
- ✔ 侍產假必須一次連續放完
- ✔ 假設你每週只需工作兩天，你的「一週」假期亦只有兩天
- ✔ 必須在寶寶出生後才開始放假，並在出生後 56 天內放完
- ✔ 你每週可享有稅前薪金 90% 或 £156.66 (以較低者為準)

休假 (續)

法定領養假及領養假薪酬

法定領養假為 52 周，包括：

- ☑ 一般領養假 (Ordinary Adoption Leave) - 首 26 週
- ☑ 附加領養假 (Additional Adoption Leave) - 後 26 週

家長喪親假 (Parental bereavement leave)

如你在英格蘭、蘇格蘭或威爾斯受僱，而你的孩子在 2020 年 4 月 6 日或之後去世（如你在北愛爾蘭受僱，有關日子則為 2022 年 4 月 6 日或之後），而他們去世時未滿 18 歲或於胎中 24 週後死產，你有權休長達 2 週的育兒假，或可能享有法定家長喪親假薪酬

法定病假薪酬

你可獲每週 £99.35 的法定病假薪酬 (Statutory Sick Pay)，薪酬由僱主支付最長至 28 週。

要獲得法定病假薪酬，你必須：

- 🔍 通知僱主你因病而無法工作
- 🔍 連續生病至少 4 天（包括非工作天）
- 🔍 如果你超於連續 7 天無法工作（包括非工作天），即須提交醫生證明

國家最低工資及國家生活工資

年齡	工資名稱	時薪 (稅前)
23歲或以上	國家生活工資 (National Living Wage)	£9.50
21 - 22 歲	國家最低工資 (National Minimum Wage)	£9.18
18 - 20 歲		£6.83
18 歲以下		£4.81
學徒		£4.81
住宿補償		£8.70

(2022 年 4 月 1 日起實施)

英國養老金制度的三個支柱

大多數歐洲國家以三個支柱作為識別養老金提供資金的不同方法。三大支柱是：

- 一 **國家養老金** (由政府管理)
 - ▶ 國家養老金的資金來源為國家社會保險 (National Insurance)
 - ▶ 每人能獲額度基於個人 NI 記錄分配
 - ▶ 申領者需滿足以下條件：
 - 必須達到國家養老金領取年齡
 - 必須持有至少十年的國民保險紀錄 (National Insurance Record)
 - 若要領取全額退休金，須有 35 年的 NI 供款記錄

英國養老金制度的三個支柱(續)

❷ 職業養老金 (由員工和僱主供款)

- ▶ 僱主支付最低 3% ，你個人供款 5% (即最低繳款總額為8%)
- ▶ 某些計劃容許僱主選擇支付超於法定最低金額的款項，只要僱主支付金額滿足最低繳款總額，你就可支付更少

❸ 私人養老金或個人儲蓄賬

- ▶ 養老基金由專業財務機構管理，這些公司會用你的養老金儲蓄進行投資
- ▶ 私人養老金計劃通常設有最低申領年齡，最低申領年齡通常不低於55歲
- ▶ 當你退休時，通常有以下方式提取私人養老金：
 - 一筆過或分期提取現金
 - 購買可以為你提供終身收入（有時稱為「年金」）的產品
 - 以養老金投資，以獲得固定、可調整的收入

國民保險

支付國民保險費，以獲得某些福利和國家養老金的資格。只要你年滿 16 歲並符合以下條件之一，即須支付強制性國民保險：

每週收入超過 £242

你是自僱工作者，每年賺取 £6,725 英鎊或以上的利潤

國民保險 (續)

你須支付第 1 類 (Class 1) 國民保險費。大多數人在 2022 至 2023 納稅年度的國民保險費率為：

你的工資	第1類(Class 1)國民保險費率
每週 £242 至 £967 (每月 £1048 至 £4,189)	13.25%
每週超過 £967 (每月 £4,189)	3.25%

所得稅稅率和個人免稅額

標準的個人免稅額為 £12,570，這是你無需納稅的收入金額。

如果你有 £12,570 的標準個人免稅額，下表顯示了你在每個稅階 (band) 內需支付的稅率

稅階	應納稅所得額	稅率
個人免稅額	高達 £12,570	0%
基本稅率	£12,571 至 £50,270	20%
更高的稅率	£50,271 至 £150,000	40%
附加稅率	超過 £150,000	45%

離職

從工作上結束與僱主的僱傭關係，通常有三種情況：

1 解僱 2 裁員 3 辭職

解僱

我真的被解僱了嗎？

真解僱

- ▶ 在受通知或不受通知的情況下，僱主終止你的僱傭合同
- ▶ 僱主拒絕續簽你的定期合同
- ▶ 裁員，包括自願裁員

沒有被解僱

- ▶ 被停職
- ▶ 自願辭職

不公平解僱

只要你是「僱員」並在同一公司工作至少 2 年，便有權要求僱主書面解釋解僱原因，並在 **3 個月內** 就不公平解僱採取行動。

- Q 甚麼原因會導致不公平解僱？
- Q 懷孕或申請休產假/侍產假/收養假
- Q 要求獲享合法權利 (例如最低工資)
- Q 就健康和 safety 問題採取行動
- Q 你是工會成員，並參加了工會活動 (包括正式的工業行動，或擔任員工代表)

離職 (續)

裁員

- ▶ 生意失敗
- ▶ 業務或部分業務停止營運 (通常稱為破產)
- ▶ 公司不再需要你的技能
- ▶ 業務或你正在做的工作被另一家公司或僱主接管

當你因裁員而被解僱，並為僱主工作了最少 2 年，僱主可能為你提供「適合」的替代工作 (suitable alternative employment)。工作是否適合取決於：

- ▶ 這份工作與你現在的工作有多相似
- ▶ 工作條款
- ▶ 你的技能、能力等各樣狀況與新工作的關係
- ▶ 工資 (包括福利)、工時和地點

辭職

- 🔍 你可以在合同中查閱通知期
- 🔍 以書面形式向你的僱主發出通知
 - 你給了多少通知期
 - 你的最後一個工作天
- 🔍 僱主可以要求你在提交通知後立即離開。如果這樣做，僱主可能會為你提供一次性付款 — 這稱為「代通知金」

離職 (續)

遣散費

- ✔ 如果你滿足以下條件，通常就可獲法定裁員津貼：
你已連續 2 年受僱於你的僱主
你是「僱員」，並已被遣散
- ✔ 你為僱主工作的每一整年，可按法定裁員津貼獲得：
直到 22 歲 - 工作的每整年可獲半週的工資
22 至 40 歲 - 工作的每整年可獲 1 週工資
41 歲及以上 - 工作的每整年可獲 1.5 週工資
每週遣散費上限為 £571
- ✔ 你最多只能獲得 20 年工作的遣散費



工會

為甚麼要加入工會？

- 保障你的法定權利
- 當你與僱主出現勞資糾紛，你不用自己付上律師費，工會會替你請律師
- 你必須參與工會，才可參與工作場所的健康和安全代表選舉

工會的種類

行業工會

鐵路、海事及運輸工人全國聯盟
店鋪、批發及相關工人聯盟
麵包師、食物業及相關工人聯盟
公共及商業服務工會
大學及書院工會

聯合工會

Unite the Union (UNITE)
超過一百萬會員、跨行業組織
造船、工程、護理、房屋、慈善、零售
幾乎任何行業都可以成為 UNITE 會員

小型/獨立工會

United Voices of the World (UVW) 世界聯合聲音
於不在大型工會服務範疇的新興行業進行組織工作
如：App 司機、送餐員、速遞員等
勞資糾紛中往往採取較為強硬的態度
較多採用罷工等抗爭手段
大多數成員為少數民族或新移民

工會 (續)

「 工會提供的服務

- ☉ 具體服務形式取決於工會是否受僱主承認
- ☉ 受僱主認可的工會可享有集體談判權
- ☉ 工會亦能在勞資糾紛中代表工會成員
- ☉ 受訓的工會代表可陪同你與僱主進行會面，並為你作出辯護

「 工會的權力

- ☉ 工會的力量不但由法律所賦予，亦取決於會員人數所團結的力量
- ☉ 工會成員有權在工作場所委任一名有法定權力向僱主採取執法行動的健康及安全代表
- ☉ 英國工會現在享有的權利與權力，是幾百年持續工人抗爭運動的成果

「 英格蘭法律下的勞資關係

- ☉ 僱主若是違反合同，僱員有權向僱主發起民事起訴
- ☉ 該訴訟將由僱傭／工業事務法庭審理

「 申訴

- ⚡ 如果你打算將你的申訴告上僱傭法庭，最好先嘗試通過公司內部的申訴程序處理。日後上庭的話，這會對你的個案有利
- ⚡ 當公司經理認為你違反了合同或違反了公司規則或政策，將有機會執行紀律處分
- ⚡ 公司必須能夠提供書面程序，包括時間範圍，以說明紀律處分的方式／程序

工會 (續)

- ⚡ 如果公司沒有政策或政策不清楚，大多數僱主將以 ACAS 行為準則為準
- ⚡ 你有權要求被陪同參與任何正式有關紀律處分的面談。陪同你的人可以是工會代表，朋友，或同事
- ⚡ 僱主或經理應該為面談作出會議記錄。你有權要求查看此會議記錄以確認其準確性
- ⚡ 如果僱主或經理打算終止你的合同，他們應在面談開始前明確說明
- ⚡ 若你被紀律處分，你有權對經理的決定提出上訴。這上訴通常會轉介至公司內更高級別的經理

「集體申訴」

- ⚡ 僱員可以集合受同一個問題影響的同事一起提交集體申訴，這能令申訴更有效果
- ⚡ 要作出集體申訴，僱員需要集體寫成一份書面聲明，當中指出僱員集體面對的問題。書面聲明就如一封有齊各申訴員工的集體簽名信
- ⚡ 你可以嘗試鼓勵你的同事參加小型抗議活動，以表達你們對工作場所問題的不滿
- ⚡ 工會組織者主動嘗試揭發工作場所中影響工人的問題
- ⚡ 抗議行動可以包括在特定的日子穿著相同的顏色衣服、佩戴徽章、或進行小型示威
- ⚡ 在進行抗議行動的與此同時，工人也應該考慮加入工會，這能增強他們的議價能力
- ⚡ 獨自向僱主作出申訴的僱員容易受經理／僱主忽視，甚至會被解僱
- ⚡ 如果僱員合力採取集體行動，僱主便不能輕易地無視僱員的申訴，亦不能夠透過解僱有不滿的員工來漠視問題

英國港僑協會 HONGKONGERS IN BRITAIN

英國勞工權益及 香港人就業小冊子

編輯委員會名單

Chuh, Andrea Melody

Leung, Lilith

Mak, Alex

(以英文姓氏排序)

鳴謝

英國政府地方發展、房屋及社區部
Department for Levelling Up, Housing and
Communities

<https://www.gov.uk/government/organisations/department-for-levelling-up-housing-and-communities>

New Creation

<https://newcreationbme.wixsite.com/ukorg>

香港思源

Power to Hongkongers

<https://www.facebook.com/PowertoHongkongers>

Renaisi

<https://www.renaisi.com>

Trafford Hongkongers CIC

<https://www.traffordhongkongers.co.uk>

(以英文名稱排序)



參考資料

GOV.UK



下載此電子版小冊子及其他刊物

請瀏覽 英國港僑協會網站

www.hongkongers.org.uk

並點擊「出版刊物」欄目。

To download this e-booklet and
other e-publications, please visit
HKB's official website
www.hongkongers.org.uk
and click 'Publications'.

